

Bruselj, 13. julij 2018
(OR. en)

10987/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0282 (NLE)

TRANS 317
COWEB 109

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	13. julij 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 532 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 532 final.

Priloga: COM(2018) 532 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.7.2018
COM(2018) 532 final

2018/0282 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Dobro delujoč prometni sistem, ki povezuje Unijo in sosednje države, je ključnega pomena za trajnostno gospodarsko rast in blaginjo vseh državljanov. Sodelovanje na področju prometa z državami Zahodnega Balkana ureja Prometni observatorij za jugovzhodno Evropo (SEETO), ustanovljen 11. junija 2004 z memorandumom o soglasju (v nadaljnjem besedilu: MoS), ki so ga podpisale Albanija, Bosna in Hercegovina, Hrvaška, nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Črna gora, Srbija, misija Združenih narodov na Kosovu in Komisija. Glavni cilj MoS je bil razširiti vseevropsko prometno omrežje (v nadaljnjem besedilu: TEN-T) in z njim povezane politike na Zahodni Balkan.

Vendar se je pokazalo, da je delovanje MoS omejeno, in po oceni Komisije iz leta 2008 je bil predlagan celovitejši pristop za sodelovanje, ki vključuje druge prometne politike in področja, povezana s prometom. V tem okviru je Komisija na podlagi pozitivne izkušnje pri izvajanju Pogodbe o ustanovitvi energetske skupnosti predlagala, da se prometni sektor zgleduje po tem primeru in dogovori o sporazumu, ki določa, da se zakonodaja, standardi in tehnične specifikacije partnerk na Zahodnem Balkanu in Unije uskladijo.

Svet je 12. junija 2008 in 9. oktobra 2009 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja v imenu Evropske unije z Albanijo, Bosno in Hercegovino, Kosovom¹, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Črno goro in Srbijo za sklenitev Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti (v nadaljnjem besedilu: Pogodba).

Razprave na tehnični ravni so se uspešno zaključile julija 2010. Vendar zaradi nestrinjanja glede ustreznega poimenovanja ene od pogodbenic, Pogodbe že skoraj tri leta ni mogoče finalizirati. Razprave so se nadaljevale v letu 2013 in dogovor o končni različici Pogodbe je bil dosežen leta 2016.

Pogodba je bila v imenu Unije podpisana 12. julija in 9. oktobra 2017, s pridržkom njene poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta 2017/1937², ki je pooblastil njen podpis in začasno uporabo.

Pogodbo so že ratificirale vse pogodbenice iz jugovzhodne Evrope razen Kosova. Trenutno se Pogodba začasno uporablja med pogodbenicami v skladu s členom 41(3) te pogodbe.

• Splošno ozadje

Krepitev regionalnega sodelovanja na Zahodnem Balkanu je ključnega pomena za politično stabilnost, varnost, gospodarsko blaginjo in družbeni razvoj v regiji. Pri tem bo Pogodba pozitivno vplivala na okvir za pristop držav Zahodnega Balkana, saj se bo pospešila uskladitev nacionalne zakonodaje s pravnim redom Unije na področju prometa in z njim povezanih področjih. Pogodba bo tudi ključni instrument pri pospešitvi reformnega procesa v okviru pobude šestih držav Zahodnega Balkana in razširitve izvajanja TEN-T na Zahodni Balkan.

¹ To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

² Sklep Sveta (EU) 2017/1937 z dne 11. julija 2017 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti (UL L 278, 27.10.2017, str. 1).

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pogodba je v celoti skladna z obstoječimi prometnimi določbami in bo nadomestila obstoječi okvir sodelovanja, tj. Prometni observatorij za jugovzhodno Evropo (SEETO), ki je bil vzpostavljen leta 2004.

- **Skladnost z drugimi politikami in cilji Unije**

Pogodba je v celoti skladna s politikami in cilji, določenimi v okviru sodelovanja s partnerkami iz jugovzhodne Evrope ali v okviru širitvenega procesa. Pogodba bo ključnega pomena pri podpori teh politik, saj bo državam Zahodnega Balkana v pomoč pri približevanju k pravnemu redu Unije na področju prometa.

Pogodba je tudi v celoti usklajena z vsemi zadevnimi politikami v zvezi s prometom, kot sta okoljska in socialna politika.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Ni relevantno.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga predloga sta člena 91 in 100(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 218(6)(a) in členom 218(7) Pogodbe.

Člen 91 PDEU določa, da se ukrepi o cestnem in železniškem prometu ter prometu po celinskih plovnih poteh v okviru skupne prometne politike sprejmejo po rednem zakonodajnem postopku. Odstavek 2 člena 100 določa, da se po rednem zakonodajnem postopku sprejmejo tudi ustrezni predpisi za pomorski promet.

Člen 218 PDEU določa postopek za pogajanja o sporazumih in njihovo sklepanje med Evropsko unijo in tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami. Odstavek 6 navedenega člena določa, da Svet na predlog Komisije kot pogajalca sprejme sklep o odobritvi sklenitve sporazuma v imenu Evropske unije.

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog je v skladu s členom 218(6)(a) PDEU, ki predvideva sprejetje sklepa v Svetu o sklenitvi mednarodnih sporazumov, potem ko se pridobi odobritev Evropskega parlamenta.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Na proračun Unije ne bo vpliva. V skladu s Pogodbo prispevek Unije k proračunu prometne skupnosti krije samo operativne stroške, ki so potrebni za delovanje njenih institucij. Sredstva se zagotovijo iz naslednje proračunske vrstice: IPA 2017/039–402.20/MC/prometna skupnost.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 in člena 100(2) v povezavi s členom 218(6)(a) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta³,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v imenu Unije s pogajanjem dosegla Pogodbo o ustanovitvi prometne skupnosti (v nadaljnjem besedilu: Pogodba) med Evropsko unijo ter Albanijo, Bosno in Hercegovino, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kosovom, Črno goro in Srbijo.
- (2) Pogodba je bila v imenu Unije podpisana 12. julija in 9. oktobra 2017, s pridržkom njene poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta 2017/1937⁴.
- (3) Prometna skupnost spodbuja razvoj prometa med Unijo in pogodbenicami iz jugovzhodne Evrope na podlagi določb pravnega reda Unije.
- (4) Komisijo bi bilo treba pooblastiti, da v imenu Unije odobri spremembe seznamov zakonodaje Unije iz Priloge I v skladu s členom 20(3)(a) Pogodbe.
- (5) Pogodbo bi bilo treba odobriti v imenu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Pogodba se odobri v imenu Unije.
2. Predsednik Sveta imenuje osebo ali osebe, ki so pooblašcene, da v imenu Unije deponirajo listino o odobritvi iz člena 41(1) Pogodbe, s čimer se izrazi soglasje Unije, da jo Pogodba zavezuje.

Člen 2

Stališče Unije glede sklepov regionalnega usmerjevalnega odbora v skladu s členom 20(3)(a) Pogodbe, ki zadevajo le vključitev zakonodaje Unije v Prilogo I k Pogodbi ob upoštevanju vseh tehničnih prilagoditev, sprejme Komisija.

³ UL ...

⁴ Sklep Sveta (EU) 2017/1937 z dne 11. julija 2017 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pogodbe o ustanovitvi prometne skupnosti (UL L 287, 27.10.2017, str. 1).

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*